

2013

Pargas Fjärrvärme Ab
Paraisten Kaukolämpö Oy



ÅRSBERÄTTELSE 2013 (s. 1-27)
VUOSIKERTOMUS 2013 (s. 28-45)



INNEHÅLL

1. ÖVERSIKT.....	3
1.1 NYCKELTAL.....	5
1.2 AFFÄRSIDÉ FÖR PARGAS FJÄRRVÄRME AB.....	6
1.3 MÅLSÄTTNINGAR FÖR PARGAS FJÄRRVÄRME AB.....	6
1.4 STYRELSE OCH ADMINISTRATION.....	6
1.5 BOLAGSSTÄMMA.....	7
2. VERKSAMHET.....	7
2.1 EKONOMI.....	7
2.1.1 Balansbok.....	8
2.1.2 Revisionsberättelse.....	18
2.2 AVGIFTER.....	19
2.2.1 Energiavgift för utnyttjad värmeenergi 2013.....	19
2.2.2 Grundavgift 2013.....	19
2.2.3 Anslutningsavgift 2013.....	20
2.3 FJÄRRVÄRMENÄTET.....	22
2.4 INVESTERINGAR.....	22
2.5 PRODUKTION.....	22
2.6. UNDERHÅLL AV ANLÄGGNINGAR OCH RÖRNÄT.....	25
2.7 MILJÖASPEKTER.....	25
2.8 UTSLÄPP.....	25
2.9 STRATEGI OCH FRAMTIDSUTSIKTER.....	26
2.10 VERKSAMHETSRISKER OCH RISKHANTERING.....	27





PARGAS FJÄRRVÄRME AB – PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY

ÅRSBERÄTTELSE FÖR ÅR 2013

1. ÖVERSIKT

Det gångna året 2013 var det 31:a verksamhetsåret för Pargas Fjärrvärme Ab. Vissa garanti- och reparationsarbeten vid biovärmecentralen i Lövnäs utfördes ännu under sommaren och hösten. Biovärmepannan kördes igång för sin fjärde säsong (2013-2014) i november och anläggningen fungerade nu så som ursprungligen planerat automatiskt och utan några större driftproblem.

Den totala värmeproduktionen under 2013 blev 43.497 MWh. Biovärmeverkets andel av den totala energiproduktionen var 20.654 MWh (47,5%) och processvärmens andel blev 20.608 MWh (47,4%), fördelat på Nordkalk 11.084 MWh och Finnsementti 9.524 MWh. Värmemängden producerad med tung brännolja sjönk till 2.235 MWh (5,1%).

Priset på tung brännolja var i medeltal 873 €/ton (mvs 24%). Det höga oljepriset påverkade dock inte konsumentpriserna nämnvärt tack vare den relativt låga andelen värme producerad med olja.

Bolagets värmepris har hållits konstant under 2013, vilket betyder att det också hållit sig konkurrenskraftigt. Enerkipriset under året var 58,27 €/MWh (mvs 0%) och 72,25 €/MWh (mvs 24%).

Under 2013 beslöt fjärrvärmebolaget att investera i en utvidgning av Lövnäs fjärrvärmecentral med en ny 4 MW värmepanna. Utvidgningen skall tas i bruk under slutet av 2014.



Installation av fjärrvärmerör.



1.1 NYCKELTAL	2012	2013
Omsättning, Eur	2.639.207	2.688.677
Rörelsevinst, Eur	315.031	454.725
% av omsättningen	11,9	16,9
Räkenskapsperiodens vinst, Eur	30.533	227.272
% av omsättningen	1,2	8,5
Antal anslutna fastigheter	169	170
Fjärrvärmenätets längd, m	28.183	28.222
Avtalad anslutningseffekt (max), MW	21,9	22
Fjärrvärmekapacitet (totalt), MW	30	30
Biovärmecentral i Lövnäs	8	8
Processvärme (Nordkalk, Finnsementti)	6	6
Oljepannor (Kalkstranden)	10	10
Oljepannor (Tennby)	6	6
Producerad energi (totalt), MWh	45.356	43.497
Processvärme (totalt)	16.353 (36,1%)	20.608 (47,4%)
Processvärme Nordkalk	10.587	11.084
Processvärme Finnsementti	5.766	9.524
Biovärme Lövnäs	22.862 (50,4%)	20.654 (47,5%)
Olja (totalt)	6.141 (13,5%)	2.235 (5,1%)
Olja Kalkstranden	6.141	2.235
Olja Tennby	0	0
Fakturerad energi (totalt), MWh	39.938	37.851
% av producerad energi	88,1	87,0
Energiavgift i slutet av perioden (inkl. mvs), Eur/MWh	71,67	72,25

1.2 AFFÄRSIDÉ FÖR PARGAS FJÄRRVÄRME AB

- att anskaffa, producera och sälja värmeenergi
- att i Pargas bygga och äga ändamålsenliga energiverk och ledningsnät för värmeleverans
- att ombesörja distribution av fjärrvärme enligt gjorda avtal

1.3 MÅLSÄTTNINGAR FÖR PARGAS FJÄRRVÄRME AB

- att säkert, konkurrenskraftigt och miljövänligt leverera värmeenergi till bolagets kunder
- att vara beredd att förse Pargas centrum med fjärrvärme även för kommande nybyggen
- att expandera då detta är ekonomiskt eller miljömässigt motiverat
- att bedriva lönsam verksamhet, vilket bl.a. innebär att bolaget
 - utbetalar högst 50 % av respektive års resultat som dividend
 - med sitt driftsbidrag klarar av investeringar med hög självfinansieringsgrad

1.4 STYRELSE OCH ADMINISTRATION

DI Manne Carla har fungerat som fjärrvärmebolagets verkställande direktör under verksamhetsåret 2013. DI Mika Laaksonen har varit driftschef och övriga driftstjänster köptes av Pargas stad och av privata företagare.

Bolagsstämman 2013 valde följande personer till bolagets styrelse:

Medlemmar

Christel Sonntag, ordf.

Markku Järvinen, vice ordf.

Kurt Lundqvist (ersattes av Tom Norrby vid extra bolagsstämma 5.12)

Stig Engman

Inger Karlsson

Inga ersättare valdes. Styrelsen sammanträdde 13 gånger under året.

Bokföringsuppgifterna utfördes av Pretax Oy som även har uppgjort bokslutet.

Som bolagets revisionssamfund verkar BDO Ab, Jukka Korin, CGR.



1.5 BOLAGSSTÄMMA

Under verksamhetsåret hölls ordinarie bolagsstämma 29.04.2013. Då godkändes styrelsens årsberättelse och bokslut för år 2012. Bolagsstämman beslöt att utbetala 50 000 € dividend för verksamhetsåret 2012. Dessutom beslöt bolagsstämman om utbetalning av en extra dividend på 50 000 € enligt styrelsens förslag. Ansvarsfrihet beviljades av bolagsstämman till styrelsen för verksamhetsåret 2012.

En extra bolagsstämma hölls den 5.12.2013 för val av ny styrelsemedlem istället för Kurt Lundqvist, som avstod från sin styrelseplats under tiden som projektchef för utvidgningen av biovärmeverket i Lövnäs.

Bolagets aktiekapital var 84 093,96 € per 31.12.2013. Pargas stad ägde bolagets samtliga 500 aktier.

2. VERKSAMHET

Bolaget inledde sin verksamhet år 1983 och sålunda var år 2013 bolagets 31:a verksamhetsår. Året präglades av att slutföra garantireparations- och ändringsarbeten på biovärmeverket i Lövnäs. De länge planerade saneringarna av fjärrvärmerörnätet påbörjades också under sommaren.

Pargas Fjärrvärme Ab har under år 2013 fortsättningsvis följt med maximiflödena för kundernas fjärrvärmecentraler och bolaget har uppmanat kunder med dåligt fungerande värmeväxlare att åtgärda problemen. Samtliga kundavtal har granskats eller förnyats och avtalsflödena justerats så att de motsvarar nuläget.

Pargas Fjärrvärme Ab har egna internetsidor, www.pargasfjarrvarme.fi, som bl.a. fungerar som informationskanal till kunderna. Kunderna kan nå bolaget via e-post på adressen fjarrvarme@pargas.fi

2.1 EKONOMI

Omsättningen för året var 2.688.677 €. Räkenskapsperiodens vinst var 227.272 €. Bolagets ekonomiska resultat och ställning framgår av den efterföljande resultat- och balansräkningen.

2.1.1 Balansbok

PARGAS FJÄRRVÄRME AB PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY

Balansbok 31.12.2013



**PARGAS FJÄRRVÄRME AB
PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
STRANDVÄGEN 28
21600 PARGAS
Hemort Pargas
FO-nummer 0508383-7**

Bokslut för räkenskapsperioden 01.01.2013 - 31.12.2013

Sid nr

Balansräkning	1.1 - 2
Resultaträkning	2.1 - 1
Noter till balansräkningen	3.1 - 4
Underskrifter och revisionsanteckning	4.1 - 2

Balansboken skall förvaras minst 10 år efter
räkenskapsperiodens utgång (BFL 2:10).
Räkenskapsperiodens verifikationer bör förvaras minst 6 år efter
utgången av det år under vilket räkenskapsperioden gått till ända.

Bokslutet uppgjordes av:
Barbro Lindroos, EBR

PARGAS FJÄRRVÄRME AB
 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
 STRANDVÄGEN 28
 21600 PARGAS
 FO-nummer 0508383-7

BALANSRÄKNING

Sida 1.1

Valuta EUR	31.12.2013	31.12.2012
A K T I V A		
BESTÅENDE AKTIVA		
Materiella tillgångar		
Mark- och vattenområden		
Hyresrättigheter	11 721,31	11 721,31
Byggnader och konstruktioner		
Egna	1 018 326,75	1 078 538,19
Maskiner och inventarier	1 488 771,32	1 668 681,73
Övriga materiella tillgångar	1 934 112,79	2 042 259,50
Förskotts- och pågående nyanläggningar	97 796,60	11 130,00
	<u>4 550 728,77</u>	<u>4 812 330,73</u>
Investeringar		
Övriga aktier och andelar	269,10	269,10
	<u>269,10</u>	<u>269,10</u>
	4 550 997,87	4 812 599,83
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	77 090,78	94 898,83
	<u>77 090,78</u>	<u>94 898,83</u>
Fordringar		
Kortfristiga		
Kundfordringar	311 600,47	472 577,19
Fordringar hos företag inom samma koncern	389 478,90	497 381,17
Övriga fordringar	0,44	0,00
Resultatregleringar	0,00	24 495,48
	<u>701 079,81</u>	<u>994 453,84</u>
Kassa och bank	670 000,00	200 000,00
	1 448 170,59	1 289 352,67
AKTIVA SAMMANLAGT	5 999 168,46	6 101 952,50



PARGAS FJÄRRVÄRME AB
 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
 STRANDVÄGEN 28
 21600 PARGAS
 FO-nummer 0508383-7

BALANSRÄKNING

Sida 1.2

Valuta EUR	31.12.2013	31.12.2012
PASSIVA		
EGET KAPITAL		
Aktiekapital		
Aktiekapital	84 093,96	84 093,96
	84 093,96	84 093,96
Övriga fonder		
Fonder enligt bolagsordningen	646 974,51	646 974,51
	646 974,51	646 974,51
Balanserad vinst (förlust) från tidigare räkensk.per.	1 168 242,82	1 237 709,56
Räkenkapsperiodens vinst (förlust)	227 271,74	30 533,26
	2 126 583,03	1 999 311,29
ACKUMULERADE BOKSLUTSDISPOSITIONER		
Avskrivningsdifferens	529 972,89	406 069,34
	529 972,89	406 069,34
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristiga		
Skulder till kreditinstitut	2 533 556,00	2 908 896,00
	2 533 556,00	2 908 896,00
Kortfristiga		
Skulder till kreditinstitut	375 340,00	375 340,00
Skulder till leverantörer	255 324,96	284 517,88
Skulder till företag inom samma koncern	75 974,29	26 182,58
Övriga skulder	34 793,00	80 962,45
Resultatregleringar	67 624,29	20 672,96
	809 056,54	787 675,87
	3 342 612,54	3 696 571,87
PASSIVA SAMMANLAGT	5 999 168,46	6 101 952,50

PARGAS FJÄRRVÄRME AB
 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
 STRANDVÄGEN 28
 21600 PARGAS
 FO-nummer 0508383-7

RESULTATRÄKNING

Sida 2.1

Valuta EUR	1.1.2013 - 31.12.2013	1.1.2012 - 31.12.2012
OMSÄTTNING	2 688 676,77	2 639 206,62
Övriga rörelseintäkter	3 106,45	32 263,95
Material och tjänster		
Material, förnödenheter och varor		
Inköp under räkenskapsperioden	-1 108 516,39	-1 366 309,54
Ökning (+) eller minskning (-) av lager	-17 808,05	9 403,93
Köpta tjänster	-17 746,78	-1 717,72
	-1 144 071,22	-1 358 623,33
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-62 147,08	-58 405,22
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	-10 105,39	-9 058,21
Övriga lönebikostnader	-2 088,78	-1 746,07
	-74 341,25	-69 209,50
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-552 127,06	-571 561,70
	-552 127,06	-571 561,70
Övriga rörelsekostnader	-466 518,87	-357 045,39
RÖRELSEVINST (- FÖRLUST)	454 724,82	315 030,65
Finansiella intäkter och kostnader		
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		
Från övriga	1 170,84	3 967,42
Räntekostn. och övriga finans. kostnader		
Till övriga	-30 919,62	-61 424,90
	-29 748,78	-57 457,48
VINST (FÖRL.) FÖRE EXTRAORD. POSTER	424 976,04	257 573,17
VINST (FÖRL.) FÖRE BOKSLUTSDIS. OCH SKATTER	424 976,04	257 573,17
Bokslutdispositioner		
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	-123 903,55	-217 041,28
	-123 903,55	-217 041,28
Inkomstskatter		
Skatt under räkenskapsperioden	-73 800,75	-9 998,63
	-73 800,75	-9 998,63
RÄKENSK.PERIODENS VINST (FÖRLUST)	227 271,74	30 533,26



PARGAS FJÄRRVÄRME AB - PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
NOTER TILL BOKSLUTET 31.12.2013

NOTER GÄLLANDE UPPRÄTTANDE AV BOKSLUT

Värderings- och periodiseringsprinciper och metoder

Värdering av bestående aktiva

De materiella tillgångar har i balansräkningen upptagits till anskaffningsutgiften med avdrag för planenliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats linjärt och är baserade på de materiella tillgångarnas ekonomiska verkningstid.

Grunderna för avskrivning enligt plan och ändringar i dem

Förnödenhet	Uppskattad användningstid år	Avskrivnings procent	Avskrivnings metod
Byggnader	20		lineär avskrivning
Konstruktioner		20 %	avskr. på utgiftsrest
Maskiner och inventarier	10		lineär avskrivning
Övrig utrustning		25 %	avskr. på utgiftsrest
Övriga materiella tillgångar	12-30		lineär avskrivning

De planenliga avskrivningarna på övriga materiella tillgångar har ändrats från 12 till 30 års lineär avskrivning.

Värderingar av omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna upptas i enlighet med fifo-principen till anskaffningspriset eller till det sannolika försäljningspriset, ifall det senare är lägre.

NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN

BESTÅENDE AKTIVA

	31.12.2013	31.12.2012
Konstruktioner		
Anskaffningsutgift 1.1.	2 026,32	2 532,84
Periodens avskrivning	-405,24	-506,52
Bokföringsvärde 31.12.	1 621,08	2 026,32
Byggnader		
Anskaffningsutgift 1.1.	1 076 511,87	1 136 318,07
Periodens avskrivning	-59 806,20	-59 806,20
Bokföringsvärde 31.12.	1 016 705,67	1 076 511,87
Akkumulerad avskrivning mellan de totala avskrivningarna och avskrivningarna enligt plan 1.1	19 736,06	0,00
Ökning	14 168,11	19 736,06
Bokföringsvärde 31.12.	33 904,17	19 736,06

PARGAS FJÄRRVÄRME AB - PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
NOTER TILL BOKSLUTET 31.12.2013

Maskiner och inventarier		
Anskaffningsutgift 1.1.	3 267 581,45	3 234 679,41
Ökning	41 255,01	32 902,04
Akkumulerade avskrivningar	-1 598 899,72	-1 368 755,46
Periodens avskrivning	-221 165,42	-230 144,26
Bokföringsvärde 31.12.	1 488 771,32	1 668 681,73
Akkumulerad avskrivning mellan de totala avskrivningarna och avskrivningarna enligt plan 1.1.	386 333,28	189 333,28
Ökning	109 735,44	197 305,22
Bokföringsvärde 31.12.	496 068,72	386 333,28
Övriga materiella tillgångar		
Anskaffningsutgift 1.1.	5 303 239,33	5 202 765,92
Ökning	162 603,49	100 473,41
Akkumulerade avskrivningar	-3 260 979,83	-2 979 875,11
Periodens avskrivning	-270 750,23	-281 104,72
Bokföringsvärde 31.12.	1 934 112,76	2 042 259,50
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar		
Anskaffningsutgift 1.1.	11 130,00	0,00
Ökning	97 796,60	11 130,00
Minskning	-11 130,00	0,00
Bokföringsvärde 31.12.	97 796,60	11 130,00

NOTER TILL BALANSRÄKNINGENS PASSIVA

Specifikation av eget kapital:

	31.12.2013	31.12.2012
Aktiekapital vid periodens början	84 093,96	84 093,96
Aktiekapital vid periodens utgång	84 093,96	84 093,96
Bundet eget kapital sammanlagt vid period. utgång	84 093,96	84 093,96
Fonder enligt bolagsordningen vid periodens början	646 974,51	646 974,51
Fonder enligt bolagsordningen vid periodens utgång	646 974,51	646 974,51
Vinst/Förlust från tidigare räkensk.perioder	1 237 709,56	1 306 485,70
Föregående räkenskapsperiodens vinst/förlust	30 533,26	-18 776,14
Dividendutdelning	-100 000,00	-50 000,00
Vinst/Förlust från tidigare räkensk.perioder	1 168 242,82	1 237 709,56
Räkenskapsperiodens vinst/förlust	227 271,74	30 533,26
Fritt eget kapital sammanlagt vid period. utgång	2 042 489,07	1 915 217,33
Eget kapital totalt	2 126 583,03	1 999 311,29

Uträkning av de utdelningsbara medlen

	31.12.2013	31.12.2012
Resultat från tidigare räkenskapsperioder	1 168 242,82	1 237 709,56
Räkenskapsperiodens resultat (vinst+/förlust-)+	227 271,74	30 533,26
Utdelningsbara medel totalt	1 395 514,56	1 268 242,82



PARGAS FJÄRRVÄRME AB - PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
NOTER TILL BOKSLUTET 31.12.2013

Akkumulerade bokslutsdispositioner

De ackumulerade bokslutsdispositionerna i bolaget består av de ackumulerade avskrivningsdifferenserna.

Långfristigt främmande kapital som förfaller senare än efter fem år

Balanspostens namn

	31.12.2013	31.12.2012
Skulder till kreditinstitut	1 032 196,00	1 407 536,00
	<u>1 032 196,00</u>	<u>1 407 536,00</u>

Ansvarsförbindelser som hänför sig till leasinghyresavtal och som inte upptagits i balansräkningen

	31.12.2013	31.12.2012
Förfaller till betalning under följande räkenskapsp.	0,00	1 108,00
Förfaller till betalning senare	0,00	0,00
Totalt	<u>0,00</u>	<u>1 108,00</u>

Leasingavtalet för fordonet är uppgjort på 3 år och innehåller inga inlösningsklausuler.

Revisorns arvoden

	31.12.2013	31.12.2012
Audiarev Ab		
Revisionarvoden	1 983,75	800,00
PricewaterhouseCoopers Oy		
Revisionarvoden	0,00	1 320,00
Totalt	<u>1 983,75</u>	<u>2 120,00</u>

Bokslutsdispositioner

Differens mellan avskrivningar enligt plan och skattemässiga avskrivningar

	31.12.2013	31.12.2012
	-123 903,55	-217 041,28
	<u>-123 903,55</u>	<u>-217 041,28</u>

PARGAS FJÄRRVÄRME AB - PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
NOTER TILL BOKSLUTET 31.12.2013

NOTER TILL VERKSAMHETSBERÄTTELSEN

Styrelsens förslag till åtgärder beträffande bolagets vinst

Vinstmedel inbetalt från tidigare år	eur	1 168 242,82
Räkenskapsperiodens vinst	eur	227 271,74
Fritt eget kapital	eur	<u>1 395 514,56</u>
Varav utdelningsbart	eur	<u>1 395 514,56</u>

Styrelsen föreslår att periodens vinst överförs till balanserade vinstmedel och att i dividend utdelas euro.

Det har inte inträffat väsentliga förändringar i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång. Bolagets soliditet är god och styrelsen anser inte att den föreslagna vinstutdelningen äventyrar bolagets betalningsförmåga.

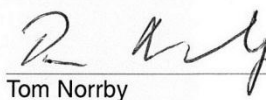
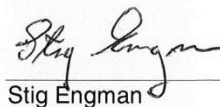
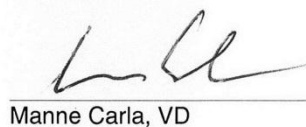
Uppdelning av bolagets aktiekapital enligt aktieslag

	31.12.2013		31.12.2012	
	Antal	eur	Antal	eur
En serie	500	84 093,96	500	84 093,96



**PARGAS FJÄRRVÄRME AB - PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY
BOKSLUTETS 31.12.2013 UNDERSKRIFTER****DATERING OCH UNDERSKRIFTER**

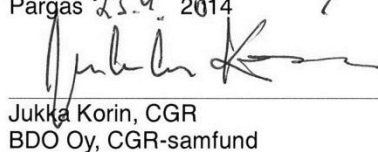
Pargas 27.3.2014


Christel Sonntag, ordf.
Tom Norrby
Inger Karlsson
Stig Engman
Markku Järvinen
Manne Carla, VD**REVISIONSANTECKNING**

Över utförd revision har idag avgivits berättelse.

Datering och underskrifter

Pargas 23.4. 2014


Jukka Korin, CGR
BDO Oy, CGR-samfund

2.1.2 Revisionsberättelse



Tel. +358-20-743 2920
Fax +358-20-743 2935
www.bdo.fi

BDO Ab
Slotsgatan 10 A
20100 Åbo

REVISIONSBERÄTTELSE

Till Pargas Fjärrvärme Ab – Paraisten Kaukolämpö Oy:s bolagsstämma

Vi har reviderat Pargas Fjärrvärme Ab – Paraisten Kaukolämpö Oy:s bokslut, bokföring och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1. – 31.12.2013. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att det ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

Revisorns skyldigheter

Vår skyldighet är att ge ett utlåtande om bokslutet på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisionssed i Finland. God revisionssed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida styrelsens medlemmar eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till handlingar eller försummelse som kan leda till skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i företagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet.

Enligt vår mening har vi inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt utlåtande.

Utlåtande

Enligt vår mening ger bokslutet riktiga och tillräckliga uppgifter om bolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut.

Pargas 23/4 2014

BDO Ab, CGR-samfund

Jukka Korin
CGR

BDO Oy, a limited liability company incorporated in Finland (Domicile: Helsinki, Business ID 1893593-9), is a member of BDO International Limited, a UK company limited by guarantee, and forms part of the international BDO network of independent member firms.



Pargas Fjärrvärme Ab, Strandvägen 28, 21600 Pargas
Paraisten Kaukolämpö Oy, Rantatie 28, 21600 Parainen

2.2 AVGIFTER

2.2.1 Energiavgift för utnyttjad värmeenergi 2013

Energiavgiften bestäms på basis av kostnadsstrukturen för Pargas Fjärrvärme Ab, priserna på förbrukat bränsle och de uppskattade årliga användningsandelarna av olika bränsleformer.

Energiavgiften 2013 hölls oförändrad

$$1.1-31.12.2013: 58,27 \text{ €/MWh} + \text{mvs } 24\% = 72,25 \text{ €/MWh}$$

Justeringen av priserna görs enligt behov, en till två gånger om året, beroende på marknadsläget för biobränslen, industrins överskottsvärme samt brännolja.

På energiavgiften tilläggs gällande mervärdesskatt.

2.2.2 Grundavgift 2013

Grundavgiftens storlek (moms 0%) var beroende av det avtalade vattenflödet V (m^3/h) enligt följande:

Avtalat vattenflöde

$$V = 0,00 - 0,50 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$V = 0,51 - 1,50 \quad "$$

$$V = 1,51 - 4,00 \quad "$$

$$V = 4,01 - 10,00 \quad "$$

$$V > 10,01 \quad "$$

Grundavgift (mvs 0 %):

$$k \times k_2 \times (51 + 976 \times V) \text{ €/a}, V_{\min} = 0,20 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$k \times k_2 \times (85 + 909 \times V) \text{ €/a}$$

$$k \times k_2 \times (589 + 572 \times V) \text{ €/a}$$

$$k \times k_2 \times (993 + 471 \times V) \text{ €/a}$$

$$k \times k_2 \times (3.684 + 202 \times V) \text{ €/a}$$

Tariffkoefficient: $k = 1,70$ (fr.o.m. 1.1.2013). Koefficienten $k_2 = 1,00$ (normalt värde)

Grundavgiftens k -koefficient fastställs av Pargas Fjärrvärme Ab på basen av nätverkets investeringskostnader samt bolagets inkomststruktur.

Tariffkoefficienten k binds till levnadskostnadsindex, och korrigeras årsvis (1.1), enligt senast publicerade värde. För tariffkoefficientens värde 1.1.2013 gäller levnadskostnadsindex 11/2012= 1869 (10/1951 = 100).

k_2 -koefficienten bestäms av Pargas Fjärrvärme Ab individuellt för fastigheterna.

På grundavgiften tilläggs gällande mervärdesskatt.

2.2.3 Anslutningsavgift 2013

Anslutningsavgiften var beroende det avtalade vattenflödet V (m^3/h) enligt följande:

<u>Avtalat vattenflöde</u>	<u>Anslutningsavgift (mvs 0 %)</u>
$V = 0,00 - 0,50 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (875 + 4.373 \times V) \text{ €}, V_{\min} = 0,20 \text{ m}^3/\text{h}$
$V = 0,51 - 1,50 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (1.094 + 3.936 \times V) \text{ €}$
$V = 1,51 - 4,00 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (2.406 + 3.062 \times V) \text{ €}$
$V = 4,01 - 10,00 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (5.904 + 2.187 \times V) \text{ €}$
$V > 10,01 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (14.650 + 1.312 \times V) \text{ €}$

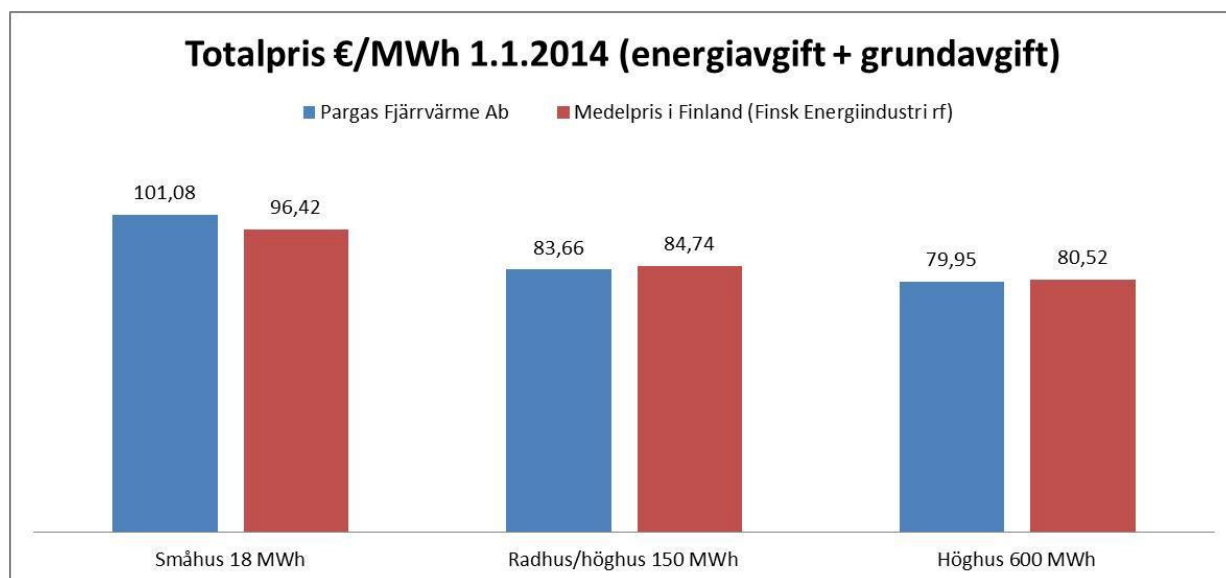
Tariffkoefficientens värde: **k= 1,38** (fr.o.m. 1.1.2013) . Koefficient **N = 1,00** (normalt värde)

Anslutningsavgiften innefattar byggandet av upp till 20 meter anslutningsledning.

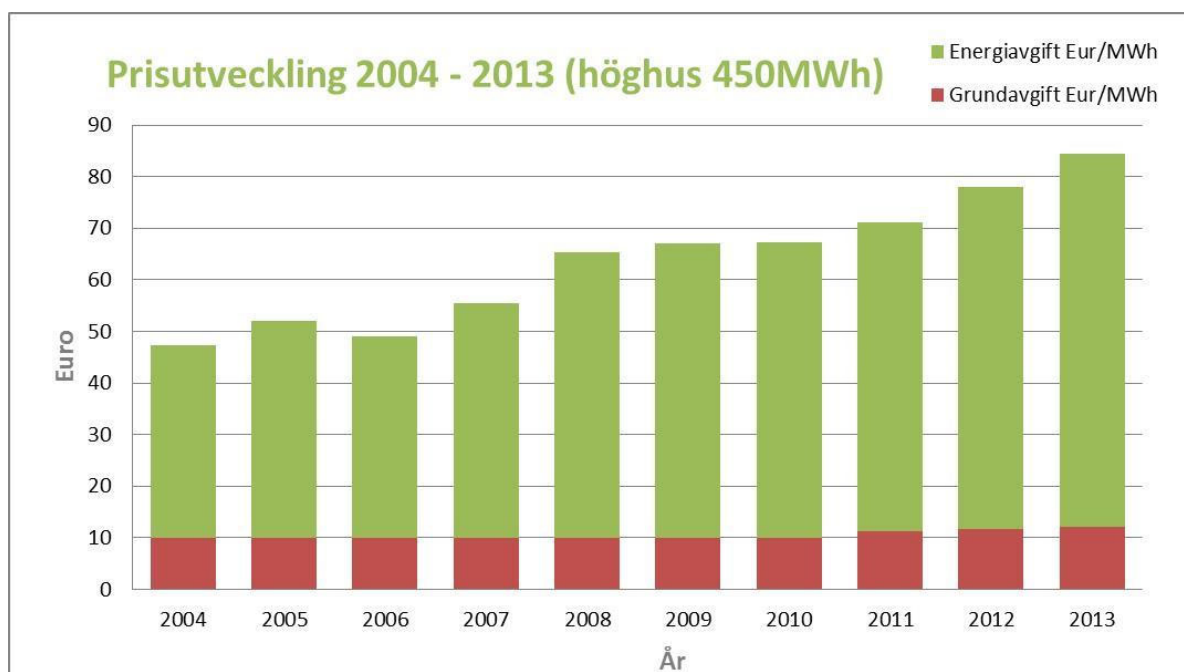
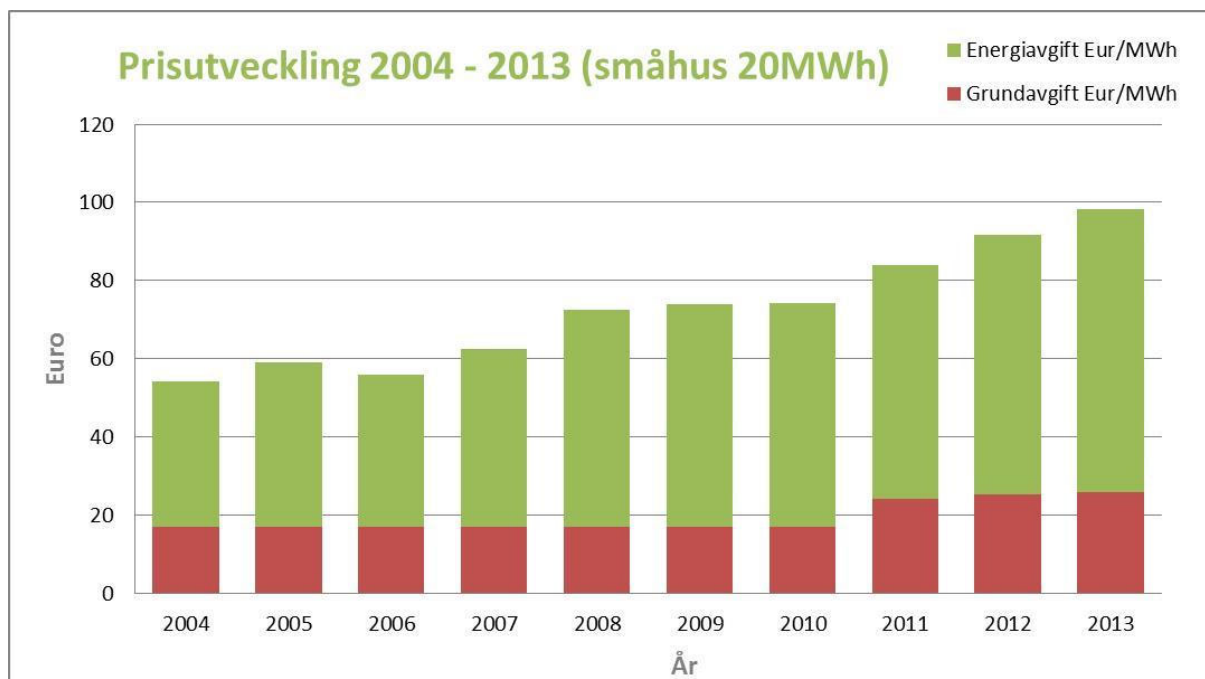
Överstigande del höjer anslutningsavgiften enligt verkliga byggkostnader, vilket faktureras separat.

Anslutningstariffens **k**-koefficient bestäms av Pargas Fjärrvärme Ab på basen av nätverkets investeringskostnader samt bolagets inkomststruktur. **N**-koefficienten bestäms av Pargas Fjärrvärme Ab individuellt för fastigheterna.

På anslutningsavgiften tilläggs gällande mervärdesskatt.



Pargas Fjärrvärme Ab, Strandvägen 28, 21600 Pargas
Paraisten Kaukolämpö Oy, Rantatie 28, 21600 Parainen



2.3 FJÄRRVÄRMENÄTET

Nätet utökades med 39 m. I slutet av år 2013 omfattade nätet 28.222 m. Nätets beräknade volym var 596 m³.

2.4 INVESTERINGAR

I november 2012 beslöt styrelsen att starta förberedelserna för planeringen av en ny 4MW bioanläggning till Lövnäs. Det slutliga investeringsbeslutet togs under sommaren 2013. Utvidgningsdelen kommer också att utrustas med en 4 MW oljepanna som reservkapacitet.

Med hjälp av denna investering kommer nästan hela Pargas Fjärrvärme Ab:s energiproduktion att bli utsläppsneutral. Detta betyder att samtliga oljepannors kapacitet (20 MW) förblir endast som reservvärmekälla.

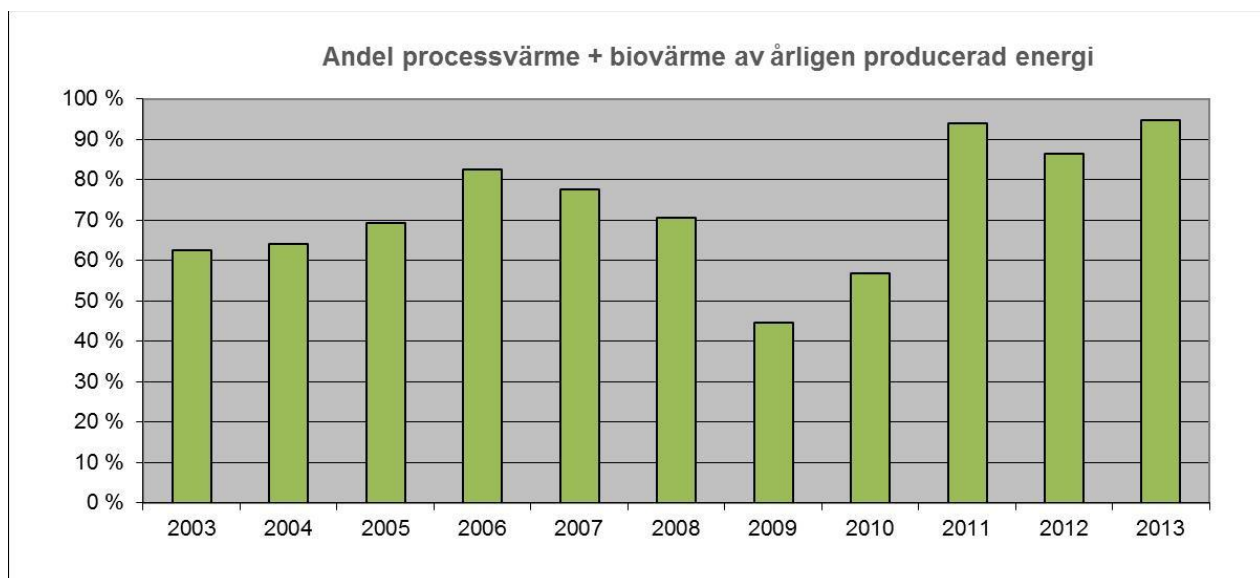
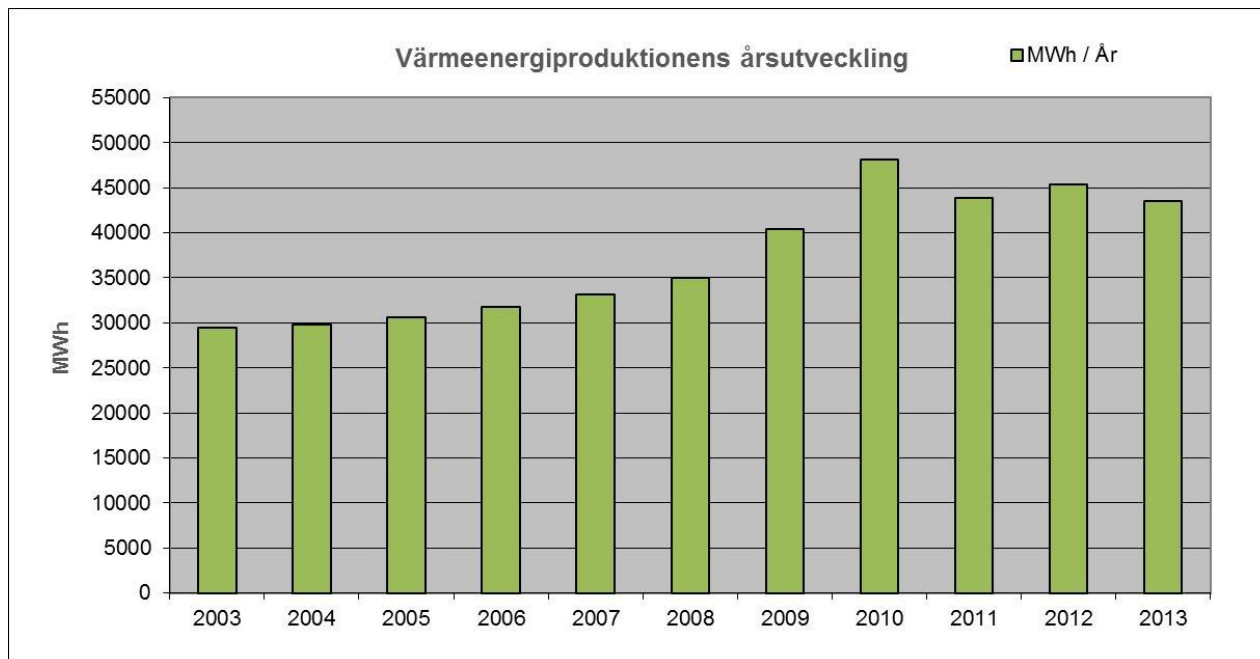
Den nya 4 MW biopannan är planerad att tas i bruk i slutet av 2014.

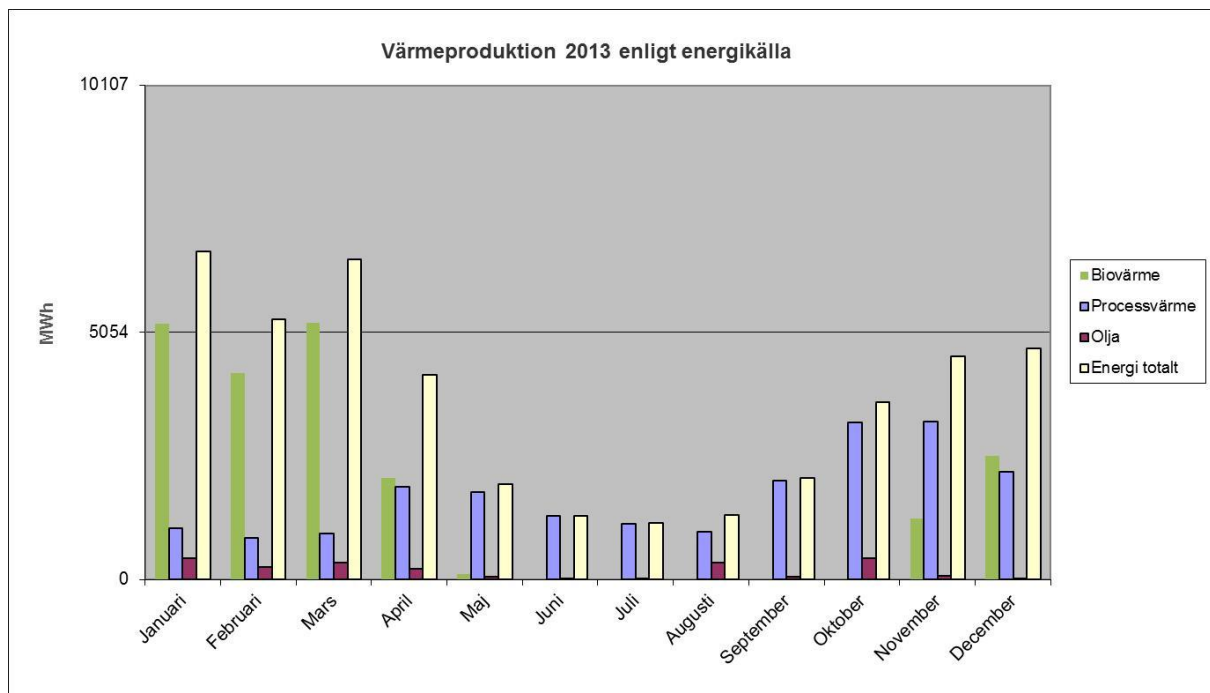
2.5 PRODUKTION

Den totala värmeproduktionen uppgick år 2013 till 43.497 MWh (2012 till 45.356 MWh). Processvärmens och biovärmens andel i den totala värmeproduktionen var 94,9 %. Detta uppfyllde bolagets målsättning att andelen bio- och processvärme ska uppgå till över 90 %. Finnsementti förnyade sin ekonomiser på cementugnen under årsservicen och har efter det levererat upp till 4 MW processvärme via värmeväxlaren. Resultatet blev att processvärmemängden från Finnsementti ökade med hela 65 % till 9.524 MWh jämfört med 2012 (5.766 MWh). Andelen levererad processvärme från Nordkalk var ungefär lika stor som 2012. Totala andelen processvärme under 2013 blev 47,4 %. Biovärmens andel 2013 var 20.654 MWh vilket utgjorde 47,5 % av den totala producerade värmemängden 2013.

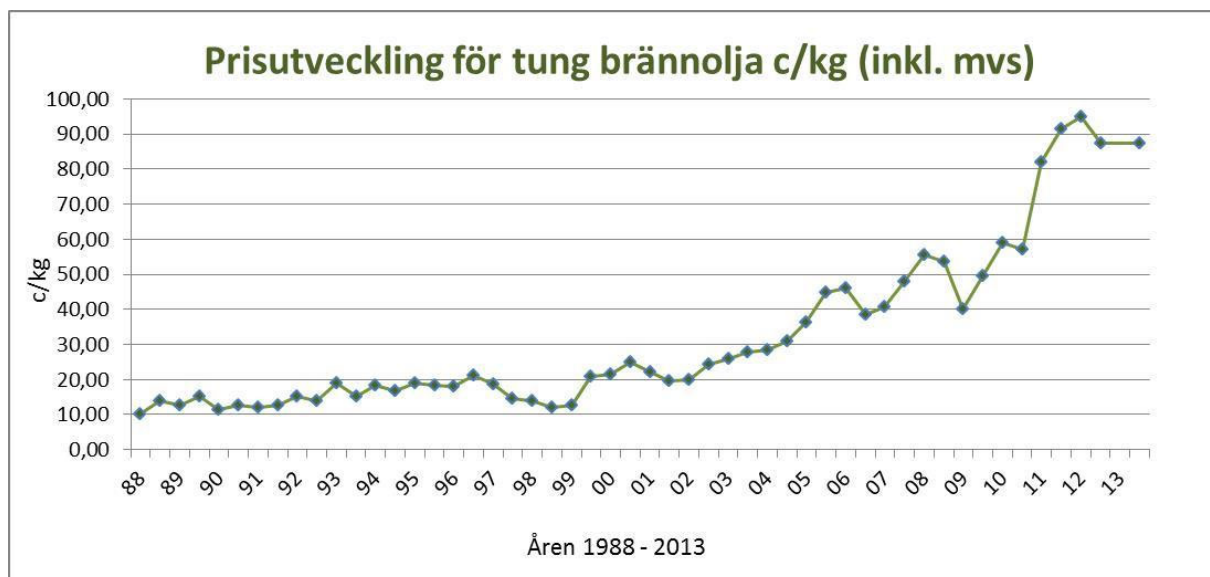
Bolaget sade upp avtalet med bränsleleverantören Lounais-Suomen Hakelämpö den 17.12.2013. Till ny bränsleleverantör för en 5 års period (2014 - 2019) hade tidigare under hösten valts Metsä ja Energia Hemmilä Group och de tog över bränsle-leveranserna 1 år tidigare än avsett. Kvaliteten och leveranssäkerheten på flisbränslet har förbättrats betydligt efter bytet av leverantören.







Endast 2.235 MWh, producerades med tung brännolja. Reservvärmecentralen i Tennby har inte producerat värme under år 2013.



Uppvärmningsbehovstalet (graddagtalet) år 2013 var 3.769 (2012 4.019) i Åboregionen, vilket är 93,7 % av referensvärdet (4.021, 1981-2010).



2.6. UNDERHÅLL AV ANLÄGGNINGAR OCH RÖRNÄT

Underhållskostnaderna för Pargas Fjärrvärmes anläggningar steg med 40 % till 194.000 € (2012 139.000€).

Den främsta orsaken till de ökade underhållskostnaderna var att de länge planerade saneringarna av bolagets fjärrvärmenät påbörjades i Parsbybacken. Då byggverksamheten vid Kyrksundsstranden inte tagit fart på 10 år tog bolaget också bort tomtanslutningsledningar i området pga deras dåliga kondition (ändslingorna). Rörnätsaneringarna kostade totalt 85.500€ under 2013. Rörnätsaneringarna fortsätter under 2014 enligt planerna.

Förutom vissa garantireparationer av leverantörerna utfördes normala årsservice- och förbättringsarbeten, främst i egen regi i Lövnäs biovärmecentral. Reparations- och servicekostnaderna uppgick till 70.000 € vilket var en ökning på 133 % jämfört med 2012 (30.000€). Resultatet av dessa reparationer har medfört att anläggningens driftsäkerhet nu har uppnått den förväntade normala nivån. Detta har observeras som en kraftig minskning i antalet alarm till de jouren, vilket resulterar i lägre driftkostnader.

I rörnätet gjordes en omfattande sanering runt Kyrkobron i samband med att en rörläcka reparerades under bron. Stängningsventiler installerades på båda sidor av bron, vilket underlättar byggarbetena då bron kommer att förnyas inom de närmaste åren.

2.7 MILJÖASPEKTER

Pargas Fjärrvärme Ab har levererat värme till sina kunder sedan 1983. Fjärrvärme är en miljövänlig energiform. En av bolagets målsättningar är att ytterligare minska miljöbelastningen. Målsättningen med investeringarna i biovärme är att energiproduktionen i framtiden skall kunna bli nästan helt koldioxidneutral och användningen av olja minimeras.

Bolaget önskar att också fastighetsägarna på orten gärna skulle beakta detta då de överväger att förnya sina värmeanläggningar.

2.8 UTSLÄPP

Vid bolagets oljevärmeanläggningar används tung olja med låg svavelhalt som bränsle. Vid förbränningen uppstår utsläpp, av vilka de mest betydande för miljön är kväveoxider (NO_x),



svaveldioxid (SO₂), koldioxid (CO₂) samt partiklar. Dessa utsläpp inverkar främst försurande på jordmånen och bidrar till övergödningen av vattendrag.

Med ibruktagandet av biovärmecentralen i Lövnäs 2010 minskade behovet av olja avsevärt. Cirka 95 % av värmeproduktionen vid Pargas Fjärrvärme Ab är nu koldioxidneutral (bio + processvärme). Då man 2015 tar i bruk den planerade utvidgningen på 4MW i Lövnäs ökar den koldioxidneutrala andelen ytterligare. Biovärme är både miljömässigt och ekonomiskt lönsamt.

Värmecentralerna, värmeväxlarna och ledningsnätet kontrolleras regelbundet av myndigheterna.

2.9 STRATEGI OCH FRAMTIDSUTSIKTER

Den tillgängliga värmeeffekten (kapaciteten) för bolaget är:

Lövnäs biovärmeverk	8,0 MW
Kalkverkets återvinningsenhet för processvärme	2,5 MW
Finnsementtis återvinningsenhet för processvärme	3,5 MW
Oljepannorna på kalkverksområdet	10,0 MW
<u>Oljepannorna i Tennby</u>	<u>6,0 MW</u>
Summa, effekt	30,0 MW

Därtill kommer utbyggnaden i Lövnäs att bidra med 4MW bioenergi och 4MW reservoljeenergi. Placeringen av biovärmecentralen i Lövnäs ger en mera distribuerad värmeproduktion och bidrar därför till att öka leveranssäkerheten också vid störningar. Biovärmecentralen i Lövnäs tryggar också kvantitativt värmeleveranserna och minskar avsevärt beroendet av olja i värmeproduktionen. Tilläggs effekten på 4 MW som byggs i Lövnäs minskar ytterligare på beroendet av oljepannorna och processvärmen, vars leveranssäkerhet dock varit god under 2013.

Oljepannorna behövs även i fortsättningen som reserv och för att säkra värmeleveransen vid konsumtionstoppar. Samtliga oljepannor i Kalkstranden börjar dock vara över 15 år gamla,



vilket anses vara normal livslängd för dylika pannor. Därför investerar man i en 4MW reservoljepanna vid sidan av den kommande 4MW biovärmepannan i Lövnäs.

2.10 VERKSAMHETSRISKER OCH RISKHANTERING

Bolagets risker består främst av störningar i värmeleveransen till kunderna. Dessutom finns miljörisker och ekonomiska risker. Bolaget har försökt minimera störningar i värmeleveransen genom att hålla sina oljevermecedraler i Kalkstranden och Tennby i full driftfärdighet.

De allvarligaste störningarna är eventuella skador på huvudledningar mellan värmecedralerna och större kundkoncentrationer. T.ex. vid ett brott på stamledningen mellan Kalkstranden och Storgårdsgatan blir kapaciteten från biovärmecedralen och Tennby reservvärmecedral otillräcklig under årets allra kallaste dagar. Biovärmecedralens placering i Lövnäs ger dock en betydligt tryggare värmedistribution än under tidigare år. För att ytterligare trygga leveranssäkerheten har bolaget byggt en ny fjärrvärmeförbindelse över Kyrksundet mellan Kyrksundsstranden och Strandvägen.

Bolaget har en heltäckande ansvars- och sakförsäkring i skadeförsäkringsbolaget If.

Bolaget försöker undvika risker genom att regelbundet undersöka värmecedralernas och värmedistributionsnätets skick samt underhålla dem enligt undersökningarnas resultat. Miljöriskerna har beaktats i gällande miljötillstånd.

De ekonomiska riskerna bedöms som små.



SISÄLTÖ

1. KATSAUS	31
1.1 TUNNUSLUVUT	33
1.2 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY:N LIIKETOIMINTA-AJATUS.....	34
1.3 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY:N TAVOITTEET.....	34
1.4 HALLITUS JA HALLINTO	34
1.5 YHTIÖKOKOUS	35
2. TOIMINTA	35
2.1 TALOUS.....	35
2.1.1 Tasekirja.....	35
2.1.2 Tilintarkastus	35
2.2 HINNASTO	36
2.2.1 Lämpöenergian hinta 2013	36
2.2.2 Perusmaksu 2013	36
2.2.3 Liittymismaksu 2013	37
2.3 KAUKOLÄMPÖVERKKO	39
2.4 INVESTOINNIT	39
2.5 TUOTANTO	39
2.6 LAITOSTEN JA JOHTOVERKON KUNNOSSAPITO.....	42
2.7 YMPÄRISTÖNÄKÖKULMAT	42
2.8 PÄÄSTÖT	43
2.9 STRATEGIA JA TULEVAISUUDEN NÄKYMÄT.....	43
2.10 TOIMINNAN RISKIT JA RISKIENHALLINTA	44





PARGAS FJÄRRVÄRME AB – PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY

VUODEN 2013 VUOSIKERTOMUS

1. KATSAUS

Kulunut vuosi 2013 oli Paraisten Kaukolämpö Oy:n 31. toimintavuosi. Lehtiniemen biolämpölaitoksessa tehtiin vielä kesällä ja syksyllä jonkin verran muutoksia ja takuutöitä. Biokattila käynnistettiin neljännelle tuotantokaudelle (2013-2014) marraskuussa ja laitos toimi nyt suunnitellusti automaattisesti ilman suurempia käyttövaikeuksia.

Vuoden 2013 yhteenlaskettu lämmöntuotanto oli 43.497 MWh. Biolämpölaitoksen osuus energian kokonaistuotannosta oli 20.654 MWh:iin (47,5 %) ja prosessilämmön osuudeksi tuli 20.608 MWh (47,4 %), josta Nordkalkin osuus oli 11.084 MWh ja Finnsementin osuus 9.524 MWh. Raskaalla polttoöljyllä tuotettu energiamäärä laski 2.235 MWh:iin (5,1 %).

Öljyn hinta oli keskimäärin 872 €/tonni. Öljyn korkea hinta ei kuitenkaan mainittavasti vaikuttanut kuluttajahintoihin, öljyllä tuotetun lämmön suhteellisen alhaisen osuuden ansiosta.

Yhtiön toimittaman lämmön hinta on pysynyt muuttumattomana 2013, ja tämän takia pysynyt kilpailukykyisenä. Lämmön hinta oli 58,27 €/MWh (0 % alv) ja 72,25 €/MWh (24 % alv).

Kaukolämpöyhtiö päätti vuonna 2013 investoida Lehtiniemeen ja laajentaa biolämpökeskus uudella 4MW kattilalla. Laajennuskapasiteetti otetaan käyttöön vuoden 2014 lopussa.



Prosessilämmön pumppukeskus.



1.1 TUNNUSLUVUT	2012	2013
Liikevaihto, euroa	2.639.207	2.688.677
Liikevoitto, euroa	315.031	454.725
Prosenttia liikevaihdosta	11,9	16,9
Tilikauden voitto, euroa	30.533	227.272
Prosenttia liikevaihdosta	1,2	8,5
Kaukolämpöverkkoon liitettyjen kiinteistöjen määrä	169	170
Kaukolämpöverkon pituus metreinä	28.183	28.222
Enimmäissopimusteho, MW	21,9	22
Kaukolämpökapasiteetti yhteensä, MW	30	30
Lehtiniemen biolämpölaitos	8	8
Prosessilämpö, Nordkalk, Finnsementti	6	6
Öljykattilat, Kalkkiranta	10	10
Öljykattilat, Tennby	6	6
Tuotettu energia yhteensä, MWh	45.356	43.497
Prosessilämpö yhteensä	16.353 (36,1%)	20.608 (47,4%)
Prosessilämpö, Nordkalk	10.587	11.084
Prosessilämpö, Finnsementti	5.766	9.524
Biolämpö, Lehtiniemi	22.862 (50,4%)	20.654 (47,5%)
Ölly yhteensä	6.141 (13,5%)	2.235 (5,1%)
Ölly, Kalkkiranta	6.141	2.235
Ölly, Tennby	0	0
Laskutettu energia yhteensä, MWh	39.938	37.851
Prosenttia tuotetusta energiasta	88,1	87,0
Energiamaksu kauden lopussa (sis. alv), euroa/MWh	71,67	72,25



1.2 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY:N LIIKETOIMINTA-AJATUS

- Lämpöenergian hankkiminen, tuottaminen ja myyminen
- Tarkoituksenmukaisten energialaitosten ja lämmön toimittamiseen tarvittavan verkoston rakentaminen ja omistaminen Paraisten alueella
- Kaukolämmön jakelusta huolehtiminen tehtyjen sopimusten mukaisesti

1.3 PARAISTEN KAUKOLÄMPÖ OY:N TAVOITTEET

- Varman, kilpailukykyisen ja ympäristöystävällisen lämpöenergian jakelu yhtiön asiakkaille
- Kaukolämmön jakelun varmistaminen Paraisten keskustassa myös tulevia uudisrakennuksia ajatellen
- Toiminnan laajentaminen silloin kun se on talouden tai ympäristön kannalta järkevää
- Toiminnan kannattavuus, mikä merkitsee mm. sitä, että yhtiö
 - maksaa vuoden tuloksestaan enintään 50 prosenttia osinkona
 - selviää käyttökateen turvin niiden investointien rahoittamisesta, joiden omarahoitusaste on korkea

1.4 HALLITUS JA HALLINTO

Diplomi-insinööri Manne Carla toimi kaukolämpöyhtiön toimitusjohtajana toimintavuonna 2013. Diplomi-insinööri Mika Laaksonen toimi käyttöpäällikkönä, ja muut käyttöpalvelut ostettiin Paraisten kaupungilta ja yksityisiltä yrityksiltä.

Yhtiökokouksessa 2013 yhtiön hallitukseen valittiin seuraavat henkilöt:

Jäsenet

Christel Sonntag, puheenjohtaja

Markku Järvinen, varapuheenjohtaja

Kurt Lundqvist (korvattiin Tom Norrbyllä ylimääräisessä yhtiökokouksessa 5.12)

Stig Engman

Inger Karlsson

Varajäseniä ei valittu. Hallitus kokoontui 13 kertaa vuoden 2013 aikana.

Kirjanpidon hoiti Pretax Oy, joka on myös laatinut tilinpäätöksen.

Yhtiön tilintarkastusyhteisöksi valittiin Oy Audiarev Ab, Jukka Korin, KHT.



1.5 YHTIÖKOKOUS

Toimintavuoden varsinainen yhtiökokous pidettiin 29.4.2013. Yhtiökokous hyväksyi hallituksen vuosikertomuksen ja vuoden 2012 tilinpäätöksen tilintarkastajien lausunnon mukaisesti. Yhtiökokous päätti maksaa 50 000 € osinkoa toimintavuodelta 2012. Lisäksi yhtiökokous päätti ylimääräisestä 50 000 € osingonjaosta, hallituksen päätöksen mukaisesti. Ylimääräinen yhtiökokous pidettiin 5.12, uuden hallituksen jäsenen valitsemiseksi Kurt Lundqvistin tilalle kun hän jätti hallituspaikkansa niin kauan kun hän toimii Lehtiniemen biolämpökeskuksen laajennuksen projektipäällikkönä.

Yhtiön osakepääoma oli 84 093,96 euroa per 31.12.2013. Paraisten kaupunki omisti yhtiön kaikki 500 osaketta.

2. TOIMINTA

Yhtiö aloitti toimintansa 1983, ja siten vuosi 2013 oli yhtiön 31. toimintavuosi. Vuoden aikana tehtiin loput takuu- ja muutostyöt Lehtiniemen biolämpökeskuksessa. Kauan suunnitellut putkistosaneeraukset aloitettiin myös kesällä.

Paraisten Kaukolämpö Oy on vuoden 2013 aikana jatkanut asiakkaidensa kaukolämpökeskusten maksimivirtojen seurannan ja yhtiö on kehottanut asiakkaita joilla on huonosti toimivia lämmönvaihtimia korjaamaan ongelmat. Kaikki asiakassopimukset on tarkistettu tai uusittu ja tilausvesivirrat korjattu niin että ne vastaavat todellista tilannetta.

Paraisten Kaukolämpö Oy:llä on omat verkkosivut, www.paraistenkaukolampo.fi. Sivuja käytetään muun muassa tiedotuskanavana asiakkaille. Asiakkaat voivat käyttää sähköpostiosoitetta kaukolampo@parainen.fi ottaessaan yhteyttä yhtiöön.

2.1 TALOUS

Vuoden liikevaihto oli 2.688.677 €. Tulokseksi muodostui 227.272 €. taloudellinen tulos ja tila käyvät ilmi alla olevasta tuloslaskelmasta ja taseesta.

2.1.1 Tasekirja

Katso sivu 8.

2.1.2 Tilintarkastus

Katso sivu 18.

2.2 HINNASTO

2.2.1 Lämpöenergian hinta 2013

Energiamaksu määräytyy Paraisten Kaukolämpö Oy:n kustannusrakenteen, käytetyn polttoaineen hinnan ja eri polttoainemuotojen arvioitujen vuosittaisten käyttösuuksien perusteella.

Energiamaksu pysyi muuttumattomana 2013

$$1.1-31.12.2013: 58,27 \text{ €/MWh} + 24 \% \text{ alv} = 72,25 \text{ €/MWh}$$

Hintoja tarkistetaan tarvittaessa, 1–2 kertaa vuodessa, biopolttoaineiden ja prosessilämmön sekä polttoöljyn markkinatilanteesta riippuen.

Energiahintaan lisätään voimassa oleva arvonlisävero.

2.2.2 Perusmaksu 2013

Perusmaksun arvonlisäveroton hinta oli riippuvainen sopimusvesivirrasta V (m^3/h) seuraavasti:

<u>Sopimusvesivirta</u>	<u>Perusmaksu (0 % alv)</u>
$V = 0,00 - 0,50 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times k_2 \times (51 + 976 \times V) \text{ €/a}, V_{\min} = 0,20 \text{ m}^3/\text{h}$
$V = 0,51 - 1,50 \text{ ”}$	$k \times k_2 \times (85 + 909 \times V) \text{ €/a}$
$V = 1,51 - 4,00 \text{ ”}$	$k \times k_2 \times (589 + 572 \times V) \text{ €/a}$
$V = 4,01 - 10,00 \text{ ”}$	$k \times k_2 \times (993 + 471 \times V) \text{ €/a}$
$V > 10,01 \text{ ”}$	$k \times k_2 \times (3\,684 + 202 \times V) \text{ €/a}$

Tariffikerroin $k = 1,70$ (1.1.2013 alkaen). Kerroin $k_2 = 1,00$ (normaaliarvo)

Perusmaksun k -kertoimen vahvistaa Paraisten Kaukolämpö Oy verkostoon tehtävien investointikustannusten ja yhtiön tulorakenteen perusteella.

Tariffikerroin k sidotaan elinkustannusindeksiin ja se tarkistetaan viimeisimmän julkaistun arvon mukaan vuosittain (1.1.). Tariffikertoimen 1.1.2013 arvon pohjana on elinkustannusindeksi $11/2012 = 1869$ ($10/1951 = 100$).

Paraisten Kaukolämpö Oy määrää k_2 -kertoimen kiinteistökohtaisesti.

Perusmaksuun lisätään voimassa oleva arvonlisävero.



Pargas Fjärrvärme Ab, Strandvägen 28, 21600 Pargas
Paraisten Kaukolämpö Oy, Rantatie 28, 21600 Parainen

2.2.3 Liittymismaksu 2013

Liittymismaksu on riippuvainen sopimusvesivirrasta V (m³/h) seuraavasti:

<u>Sopimusvesivirta</u>	<u>Liittymismaksu (0 % alv)</u>
$V = 0,00 - 0,50 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (875 + 4.373 \times V) \text{ €}, V_{\min} = 0,20 \text{ m}^3/\text{h}$
$V = 0,51 - 1,50 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (1.094 + 3.936 \times V) \text{ €}$
$V = 1,51 - 4,00 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (2.406 + 3.062 \times V) \text{ €}$
$V = 4,01 - 10,00 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (5.904 + 2.187 \times V) \text{ €}$
$V > 10,01 \text{ m}^3/\text{h}$	$k \times N \times (14.650 + 1.312 \times V) \text{ €}$

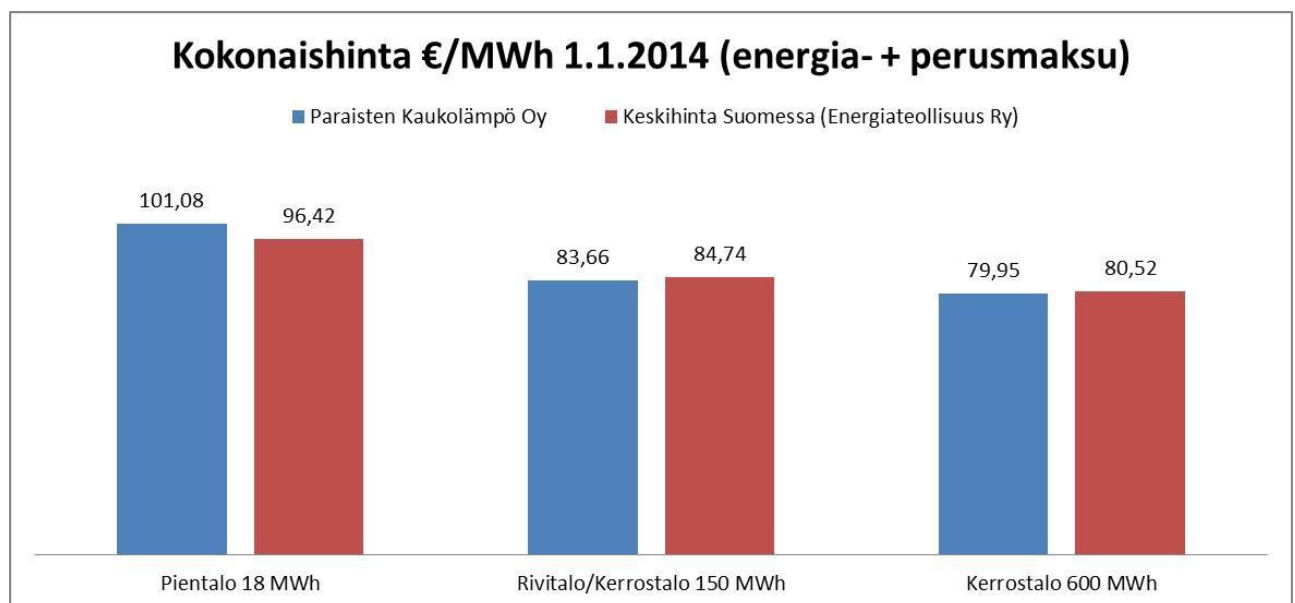
Tariffikertoimen arvo **k = 1,38** (1.1.2013 alkaen) . Kerroin **N = 1,00** (normaaliarvo)

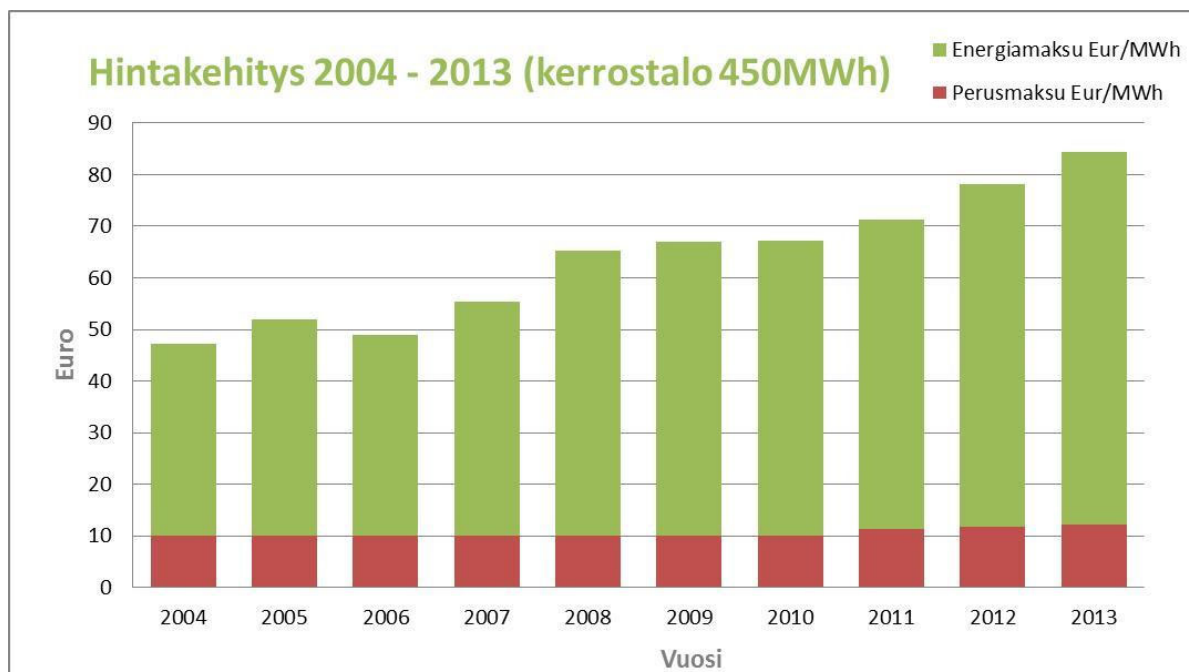
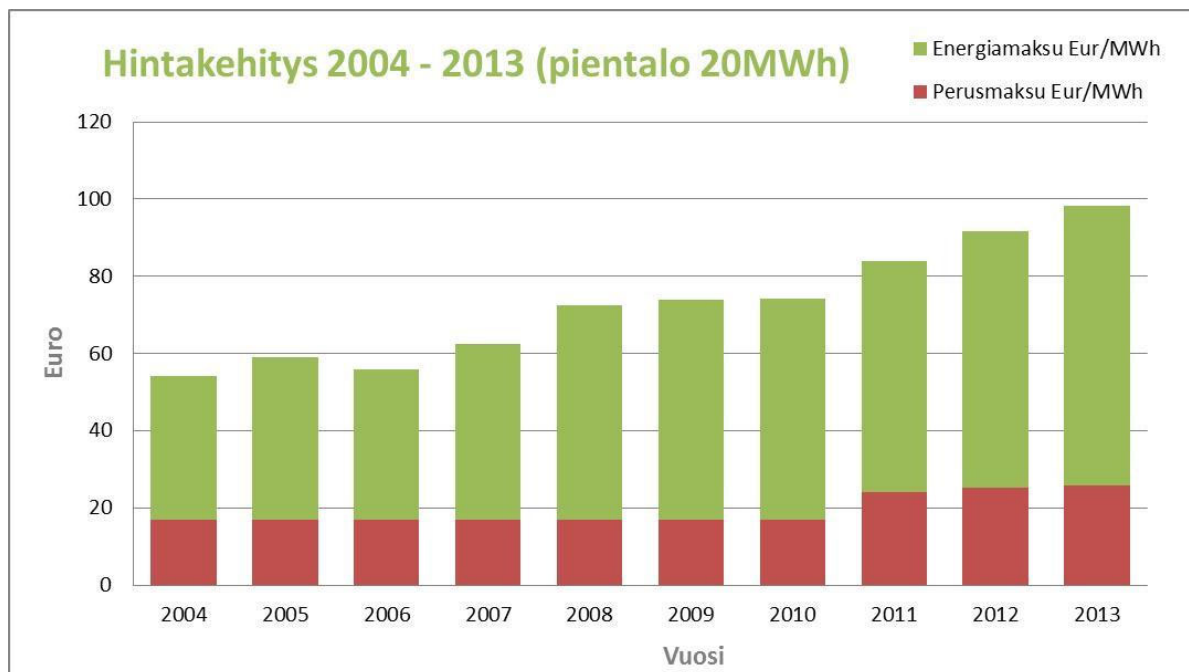
Liittymismaksu sisältää liitäntäputken rakentamisen aina 20 metriin asti. Ylimenevä osuus lisätään liittymismaksuun todellisten rakennuskustannusten mukaan, ja ne laskutetaan erikseen.

Liittymismaksutariffin **k**-kertoimen arvon päättää Paraisten Kaukolämpö Oy verkostoon tehtävien investointikustannusten ja yhtiön tulorakenteen perusteella.

Paraisten Kaukolämpö Oy määrää **N**-kertoimen kiinteistökohtaisesti.

Liittymismaksuun lisätään voimassa oleva arvonlisäverovero.





2.3 KAUKOLÄMPÖVERKKO

Verkon pituus kasvoi 39 metrillä. Vuoden 2013 lopussa verkon pituus oli yhteensä 28 222 metriä. Verkon arvioitu tilavuus oli 596 m³.

2.4 INVESTOINNIT

Marraskuussa 2012 yhtiön hallitus teki päätöksen Lehtiniemen uuden 4 MW:n biolämpölaitoksen suunnittelun käynnistämisestä. Lopullinen investointi-päätös tehtiin kesällä 2013. Laajennusosa varustetaan myös 4MW öljykattilalla joka toimii varakapasiteettina.

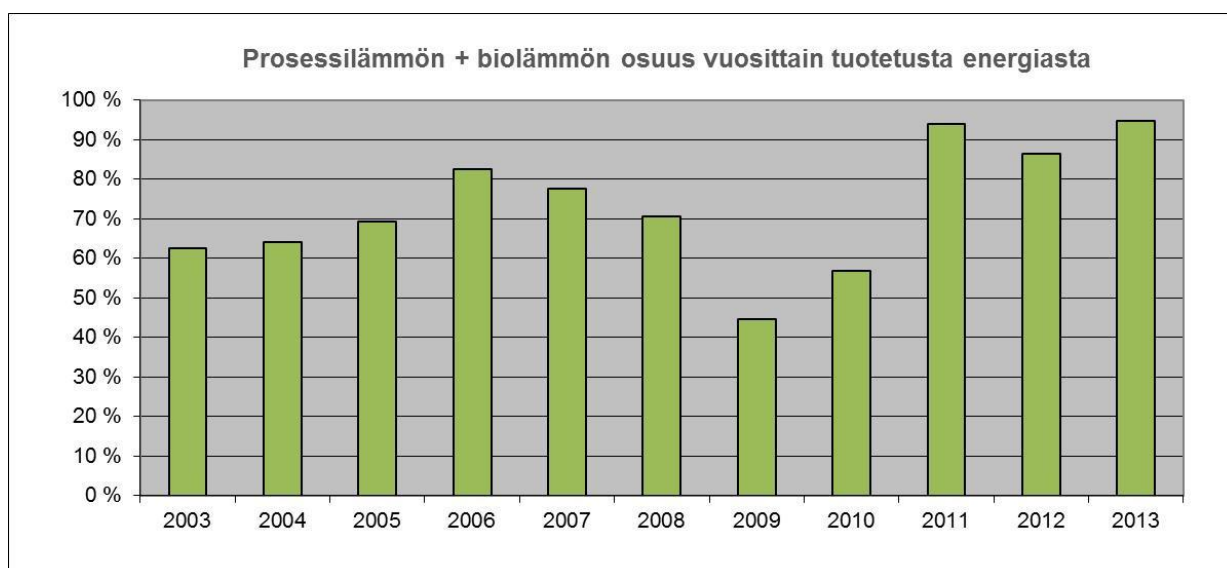
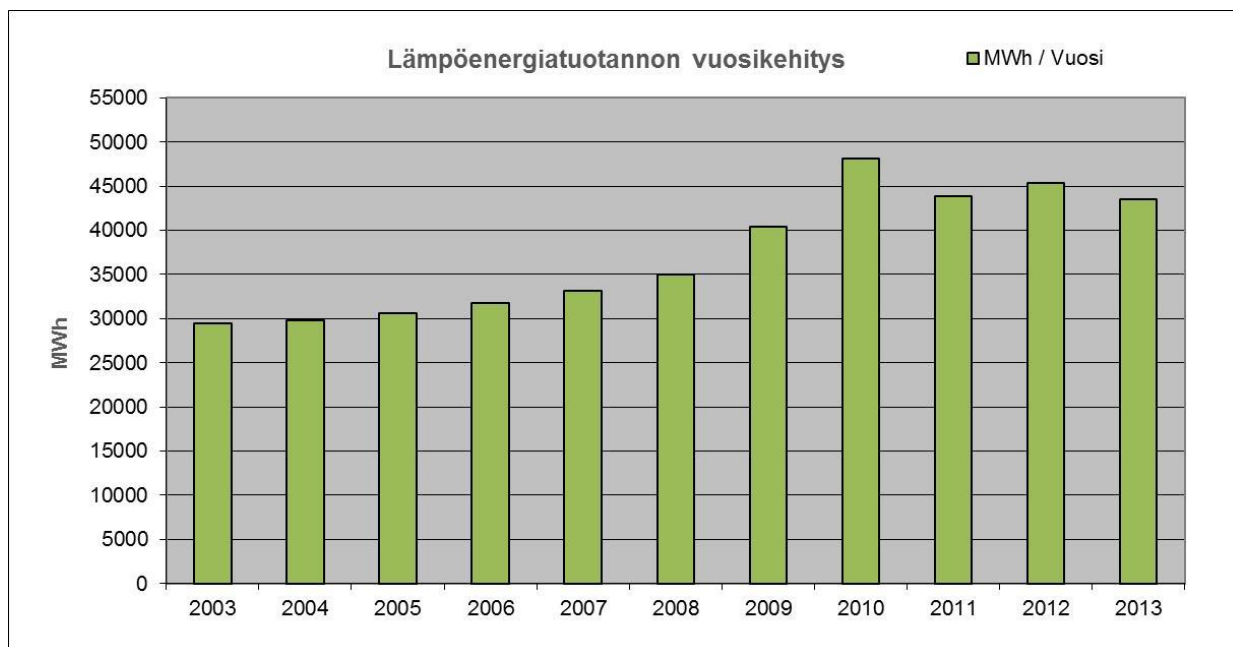
Laajennusinvestointi tarkoittaa että melkein koko Paraisten Kaukolämpö Oy:n energiatuotanto tulee olemaan hiilidioksidineutraali. Se tarkoittaa samalla että kaikki öljykattilat (20MW) jäävät varalämpökattiloiksi.

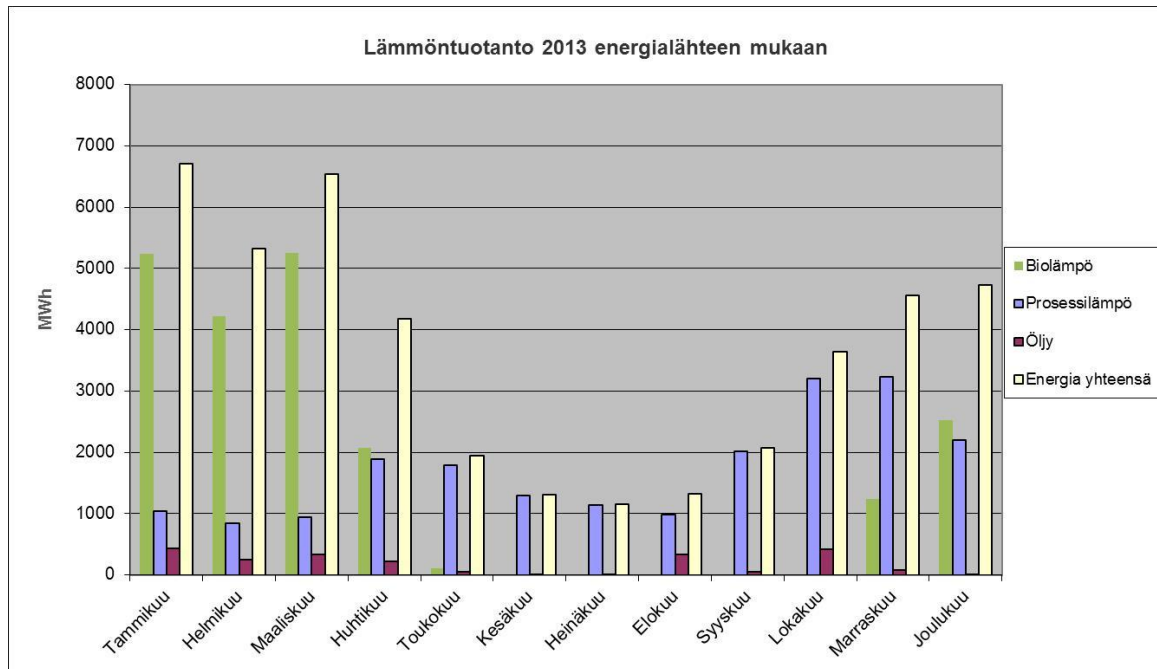
Uuden 4MW biokattilan käyttöönotto on suunniteltu vuoden 2014 loppuun.

2.5 TUOTANTO

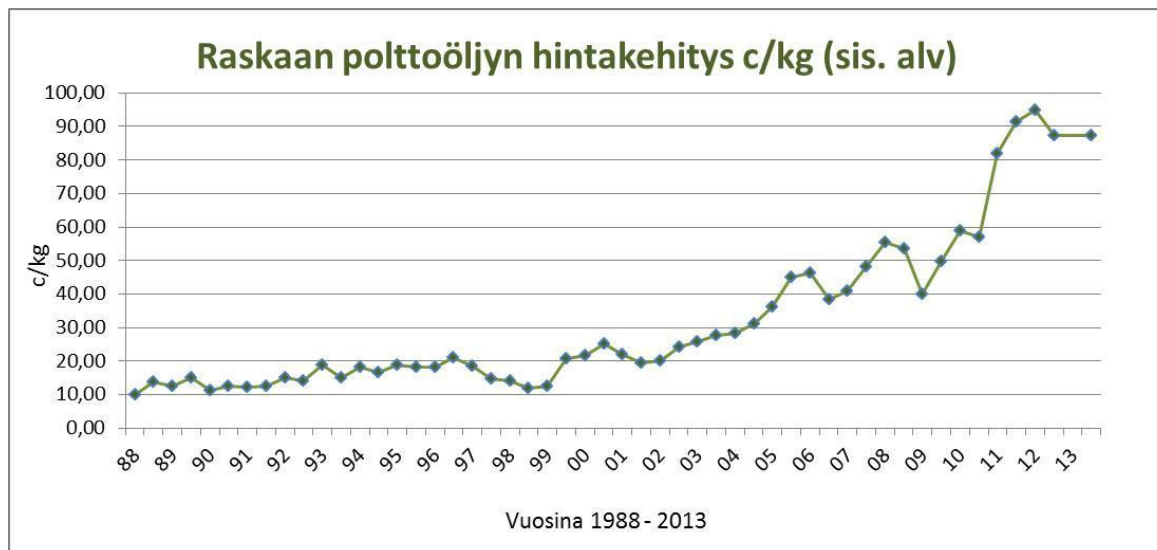
Vuoden 2013 kokonaislämmöntuotanto oli 43.497 MWh (45.536 MWh vuonna 2012). Prosessi- ja biolämmön osuus koko lämmöntuotannosta oli 94,9 %. Tämä täyttää yhtiön tavoitteeksi sitä että prosessi- ja biolämmön osuus pitäisi olla yli 90 %. Finnsementti uusi sementtiuunin ekonomaisemmin vuosihuollossa ja on sen jälkeen tuottanut jopa 4MW prosessilämpöä lämmönvaihtimen kautta. Tuloksena Finnsementin tuottama prosessilämmön energiamäärä kasvoi jopa 65 % ollen 9.524 MWh, vuoteen 2012 verrattuna (5.766 MWh). Nordkalkin toimittama prosessilämpö oli suurin piirtein yhtä suuri kuin 2012. Prosessilämmön määrä 2013 oli yhteensä 47,4 %. Biolämmön osuus oli 20.654 MWh, mikä oli 47,5 % koko lämmöntuotannosta 2013.

Yhtiö irtisanoi sopimuksensa polttoainetoimittajan Lounais-Suomen Hakelämpö Oy:n kanssa 17.12.2013. Uudeksi polttoainetoimittajaksi viiden vuoden sopimuksella (2014-2019) oli aikaisemmin syksyllä valittu Metsä ja Energia Hemmilä Group ja he aloittivat polttoainetoimitukset vuotta suunniteltua aikaisemmin. Hakkeen laatu ja toimitusvarmuus on parantunut merkittävästi vaihdon jälkeen.





Ainoastaan 2.235 MWh, tuotettiin öljyllä. Tennbyn varalämpökeskusta ei käytetty lämmöntuotantoon vuoden 2013 aikana.



Lämmitystarveluku (astepäiväluku) vuonna 2013 oli Turun seudulla 3.769 (4.019 vuonna 2012), mikä on 93,7 % keskiarvosta (4.021 vuosina 1981–2010).

2.6 LAITOSTEN JA JOHTOVERKON KUNNOSSAPITO

Paraisten Kaukolämpö Oy:n laitosten ja verkoston kunnossapitokustannukset nousivat melkein 40 % 194.000 euroon (2012 139.000€).

Suurin syy lisääntyneisiin kunnossapitokustannuksiin olivat jo kauan suunnitellut verkostosaneeraukset jotka aloitettiin Parsbynmaässä. Kun rakentaminen Kirkkosalmennrannassa ei ole 10 vuodessa vauhdittunut, yhtiö päätti poistaa muutaman tonttiliittymän alueella niiden huonon kunnon vuoksi (päätykierrot). Verkostosaneeraukset maksoivat yhteensä 85.000 € vuonna 2013, ja jatkuvat suunnitelmien mukaan vuonna 2014.

Muutamien takuukorjausten lisäksi tehtiin Lehtiniemen biolämpökeskuksessa normaalia vuosi- ja kunnossapitohuoltoa. Korjaus- ja huoltokustannukset olivat 70.000 € missä on 133% nousu vuoteen 2012 verrattuna (30.000€). Korjausten tuloksena laitosten toimintavarmuus on nyt odotetulla tasolla. Tämä näkyy hälytysten voimakkaana laskuna, ja pienempinä käyttökustannuksina.

Verkostossa tehtiin myös merkittävä saneeraus Kirkkosalmensillan kohdalla samalla kun korjattiin putkirikko sillan alla. Sillan molemmin puolin asennettiin sulkuventtiilit, mikä helpottaa rakennustyöt kun silta lähivuosina uusitaan.

2.7 YMPÄRISTÖNÄKÖKULMAT

Paraisten Kaukolämpö Oy on toimittanut lämpöä asiakkailleen vuodesta 1983 lähtien. Kaukolämpö on ympäristöystävällinen energiamuoto. Yksi yhtiön tavoitteista on ympäristöön kohdistuvan rasituksen vähentäminen edelleen. Investoimalla biolämpöön yhtiö tulee tulevaisuudessa olemaan melkein kokonaan hiilidioksidineutraali ja öljyn käyttö minimoidaan.

Yhtiö toivoo myös paikkakunnan kiinteistönomistajien ottavan tämän huomioon harkitessaan lämmitysjärjestelmiensä uusimista.



2.8 PÄÄSTÖT

Yhtiön öljylämpölaitoksissa käytetään polttoaineena vähärikkistä raskasta polttoöljyä. Palamisen yhteydessä muodostuu päästöjä, joista ympäristön kannalta merkittävimmät ovat typpioksidit (NO_x), rikkioksidi (SO₂), hiilidioksidi (CO₂) sekä hiukkaspäästöt. Päästöt vaikuttavat lähinnä maaperän happamoitumiseen ja edistävät vesistöjen rehevöitymistä.

Lehtiniemen uuden biolämpölaitoksen käyttöönoton myötä öljyn käyttötarve väheni huomattavasti. Noin 95 prosenttia Paraisten Kaukolämpö Oy:n lämmöntuotannosta on nyt hiilidioksidineutraalia (biolämpö + prosessilämpö). Kun uusi 4MW:n biolämpökattila otetaan käyttöön 2015, hiilidioksidineutraali osuus energiasta nousee edelleen. Biolämpö on kannattavaa sekä ympäristön että talouden kannalta.

Viranomaiset tarkistavat säännöllisesti lämpökeskukset, lämmönvaihtimet ja johtoverkon.

2.9 STRATEGIA JA TULEVAISUUDEN NÄKYMÄT

Yhtiön käytössä oleva lämpöteho (kapasiteetti) on:

Lehtiniemen biolämpölaitos	8,0 MW
Kalkkitehtaan prosessilämmön talteenottoyksikkö	2,5 MW
Finnsementin prosessilämmön talteenottoyksikkö	3,5 MW
Kalkkitehtaan alueen öljykattilat	10,0 MW
<u>Tennbyn öljykattilat</u>	<u>6,0 MW</u>
Teho yhteensä	30,0 MW

Tämän lisäksi Lehtiniemen laajennukseen tulee 4MW biolämpöä sekä 4MW varaöljytehoa. Biolämpölaitoksen sijoittaminen Lehtiniemeen hajauttaa lämmöntuotantoa ja myötävaikuttaa näin toimitusvarmuuden lisäämiseen myös häiriötilanteissa. Lehtiniemen biolämpölaitos turvaa lämpötoimitukset myös määrällisesti ja vähentää huomattavasti lämmöntuotannon

riippuvuutta öljystä. Lehtiniemen 4 MW:n lisäteho vähentäisi edelleen riippuvuutta öljykattiloista ja prosessilämmöstä, jonka toimitusvarmuus kuitenkin on ollut hyvä 2013.

Öljykattiloita tarvitaan kuitenkin jatkossakin varalämpöjärjestelmänä ja turvaamaan lämmön toimitus kulutuspiikkien aikana. Kalkkirannan alueen kaikki öljykattilat alkavat kuitenkin olla yli 15 vuotta vanhoja, mitä pidetään kyseisten kattiloiden normaalina käyttöikäenä. Siksi yhtiö investoi uuteen 4MW:n varaöljykattilaan uuden 4MW:n biolämpökattilan viereen.

2.10 TOIMINNAN RISKIT JA RISKIENHALLINTA

Yhtiön riskit aiheutuvat pääasiassa häiriöistä lämmön toimittamisessa asiakkaille. Lisäksi toimintaan sisältyy ympäristöriskejä ja taloudellisia riskejä. Yhtiö on pyrkinyt minimoimaan lämmönjakelun häiriöt pitämällä Kalkkirannan ja Tennbyn öljylämpökeskukset täydessä käyttövalmiudessa.

Vakavimmat häiriöt aiheutuvat lämpökeskusten ja suurempien asiakaskeskittymien välisten pääputkien mahdollisista rikkoutumisista. Esimerkiksi Kalkkirannan ja Storgårdinkadun välisen runkoputken rikkoutuessa biolämpölaitoksen ja Tennbyn varalämpökeskuksen kapasiteetti ei riitä vuoden kylmimpinä päivinä. Aikaisempiin vuosiin verrattuna lämmönjakelu on kuitenkin varmempaa Lehtiniemeen sijoitetun biolämpölaitoksen ansiosta. Toimitusvarmuuden turvaamiseksi edelleen yhtiö on rakentanut uuden kaukolämpöputkiyhteyden Kirkkosalmen poikki Kirkkolammen rannan ja Rantatien välille.

Yhtiöllä on täysvastuu- ja esinevakuutus If Vahinkovakuutusyhtiössä.

Yhtiö pyrkii välttämään riskejä kartoittamalla säännöllisesti lämpökeskusten ja lämmönjakeluverkon kunnon. Ympäristöriskit on otettu huomioon voimassa olevassa ympäristöluvassa.

Taloudelliset riskit arvioidaan pieniksi.



FJÄRR**VÄRME**
KAUKO**LÄMPÖ**